

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** dajttésan  
**Arrieta:** ðittésan  
**Bakio:** dajttésan  
**Bermeo:** xúteko  
**Berriz:** sáittésan  
**Bolibar:** ðajzén  
**Busturia:** dajttésan  
**Dima:** dajttésan  
**Elantxobe:** déizien, dáisen  
**Elorrio:** sáittésan  
**Errigoiti:** ðajfén  
**Etxebarri:** dajttésan  
**Etxebarria:** konsérfbetakó, ðáisen (?), dajttésan (?), dajttésan  
**Gamiz-Fika:** dajttésan  
**Getxo:** dajttésan  
**Gizaburuaga:** dáisen  
**Ibarruri (Muxika):** dajttésan  
**Kortezubi:** dajttésan  
**Larrabetzu:** ðajttésan  
**Laukiz:** dajttésan  
**Leioa:** dajttésan  
**Lekeitio:** dajzén  
**Lemoa:** dajttésan  
**Lemoiz:** ðittésan  
**Mañaria:** ðajttésan  
**Mendata:** dajfén  
**Mungia:** ðajttésan  
**Ondarroa:** datfísen  
**Orozko:** dajttésan  
**Otxandio:** datésan  
**Sondika:** ditésan  
**Zaratamo:** ðajttésan  
**Zeanuri:** ðajttésan  
**Zeberio:** diśála (mark.), ðajén, dajttésan  
**Zollo (Arrankudiaga):** dejtésan  
**Zornotza:** dejtésan

## Araba

**Aramaio:** dajttésan

## Gipuzkoa

**Aia:** sittésela (mark.)  
**Amezketá:** sítesen  
**Andoain:** litteden (?), sitteken (?), sékatseko, sékatseatikan

**Araotz (Oñati):** dajttésan  
**Arrasate:** ðajttésan  
**Arroa (Zestoa):** xoatía, xutía, \*sittésela (mark.)  
**Asteasu:** sittésan  
**Ataun:** sittésela (mark.)  
**Azkoitia:** konsérfbatsekó, sajtén, sejtén, \*sejttésan  
**Azpeitia:** sittésela (mark.)  
**Beasain:** dittésela (mark.), tséjela (mark.?)  
**Beizama:** sittésan  
**Bergara:** ðajttésan  
**Deba:** iráutsetí<sup>k</sup>, iráuttekó  
**Donostia:** xutía, \*siteskien  
**Eibar:** síkésiañen, \*dejtien  
**Elduain:** sittésan, kontsérfbatseko, etórtseatiken  
**Elgoibar:** séjttien  
**Errezil:** sittésela (mark.)  
**Ezkio-Itsaso:** sejtén  
**Getaria:** xoatía, ðitésan  
**Hernani:** sejtén (?)  
**Hondarribia:** littésékela (mark.), \*sitesékela (mark.)  
**Ikaztegieta:** ðitésela (mark.)  
**Lasarte-Oria:** konsérfbatseko  
**Legazpi:** sejtén  
**Leintz Gatzaga:** sáittésan  
**Mendaro:** sájtésán, sájtían  
**Oiartzun:** eoteko, \*sittésela (mark.) (?)  
**Oñati:** dajttésan, dajzén  
**Orexa:** sítesan  
**Orio:** xutiá  
**Pasaia:** sékatsiatik, \*sitésan  
**Tolosa:**  
**Urretxu:** sékatseatí, sejtésan  
**Zegama:** sejtén

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** tsitém  
**Alkotz:** [ez da galdetu]  
**Aniz:** sajtén  
**Arbizu:** etórtsia  
**Berute:** sékatsekó  
**Donamaria:** iðórtseko  
**Dorrao / Torrano:** sékatséko, séjttésan  
**Erratzu:** sajtén  
**Etxalar:**

**Etxaleku:** xoáteá  
**Etxarri (Larraun):** sékatsekó  
**Eugi:** tsájtén  
**Ezkurra:** \*sittésela (mark.)  
**Gaintza:** sékatseotí<sup>k</sup>  
**Goizueta:** leoórtsetíka, \*ittésan  
**Igoa:** séjsela (mark.)  
**Jaurrieta:** sitén, sráen  
**Leitza:** sittésan  
**Lekaroz:** tsejtén  
**Luzaide / Valcarlos:** sitén  
**Mezkiritz:** sajtén  
**Oderitz:** sékatseáti<sup>k</sup>  
**Suarbe:** sékatséko  
**Sunbilla:** sékatseko, iðórtseko  
**Urdiain:** etórtseko  
**Zilbeti:** konsérfbatseko  
**Zugarramurdi:** [ez da galdetu]

## Lapurdi

**Ahetze:** ðajtsin, kontsérfbatseko, \*sájtsin  
**Arrangoitze:** daisim, \*dajttésan  
**Azkaine:** ditésan, sitén  
**Bardoze:** sitén  
**Beskoitze:** sítain  
**Donibane Lohizune:** sajtén  
**Hazparne:** sitén  
**Hendaia:** tsajén  
**Itsasu:** sájtén, sitén  
**Makea:** sísten, sitén  
**Mugerre:** sitén  
**Sara:** sitén  
**Senpere:** dájtsin, díten  
**Urketa:** sitén  
**Uztaritze:** sitén

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** tsitén  
**Arboti:** sitén  
**Armendaritze:** sitén  
**Arnegi:** sitén  
**Arrueta:** sitén  
**Baigorri:** tsiten  
**Bastida:** sitén  
**Behorlegi:** tsitén  
**Bidarrai:** sitén  
**Ezterenzubi:** sitén  
**Gamarte:** tsitén

**Garrüze:** disten  
**Irisarri:** tsit<sup>s</sup>én  
**Izturitze:** sitén  
**Jutsi:** sísten  
**Landibarre:** sitén  
**Larabale:** sitén  
**Uharte Garazi:** sitén

## Zuberoa

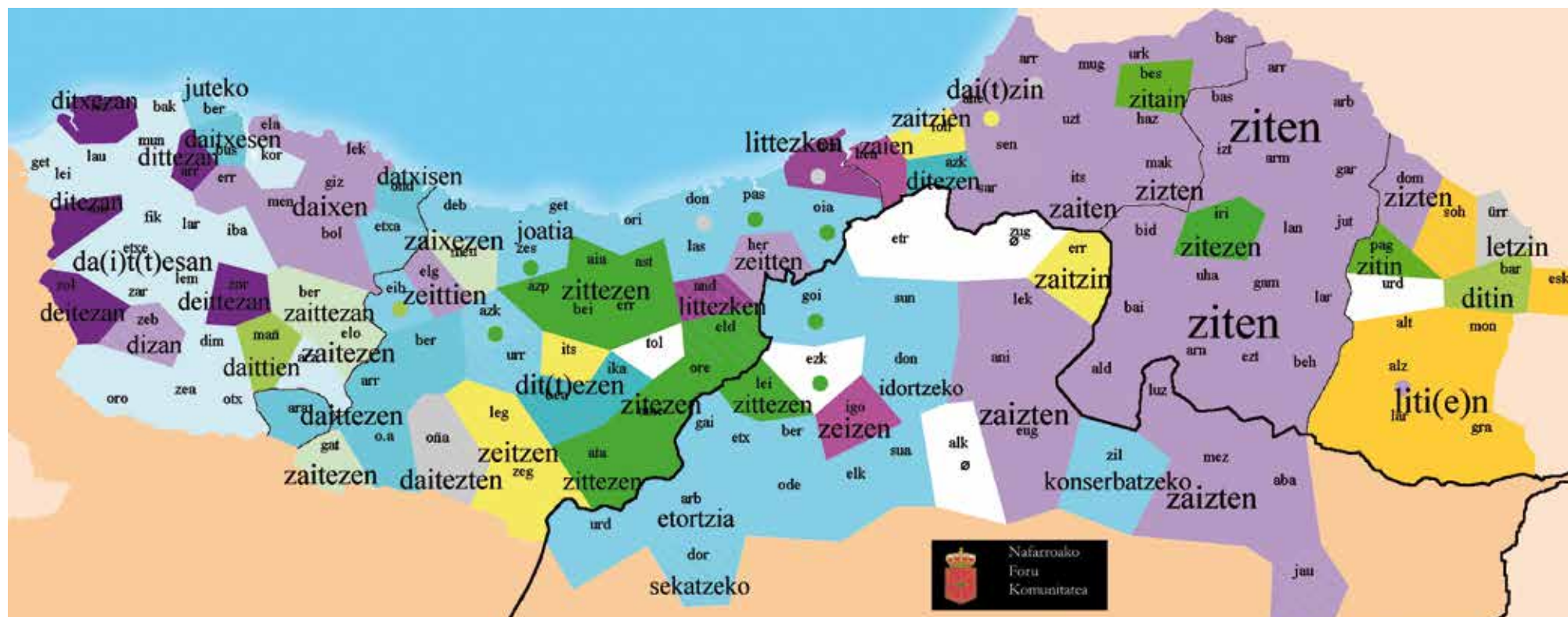
**Altzai:** lití:n, \*tsitén  
**Altzurükü:** litín, litjén  
**Barkoxe:** ditén, litín  
**Domintxaine:** sísten  
**Eskiula:** litín  
**Larraine:** litén, litjén  
**Montori:** litín, lití:n  
**Pagola:** sitin  
**Santa Grazi:** litien  
**Sohüta:** lití:n, litín, tsítejen (?)  
**Urdiñarbe:**  
**Ürrüstoi:** letsin, litjan

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Andoain (G):** sékatseko, sékatseatikan  
**Etxebarria (B):** dajttésan, dajttésan

# 1298. Mapa: \*EDIN [+iragan, haiek]

GALDERA: 90340



Light blue	da(i)tezan
Light blue	daitezen
Light blue	dit(t)ezen
Light blue	dai(x)en
Light blue	d(e)itezan
Light blue	zaitezen
Light blue	d(e)iten
Light blue	zit(a)in
Light blue	z(e)itezen
Light blue	zei(z)ten
Light blue	zei(z)en
Light blue	litezken
Light blue	liti(e)n
Light blue	zaitzien
Light blue	-tzea, -tzeko
Light blue	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko honako galdera haiek egin dira: "Quería que fueran de caza con el frío que hace", "puse los peces en el congelador para que se conservaran más tiempo / j'avais mis les poissons dans la glace pour qu'ils se conservent (conservassent) plus longtemps", "mon père voulait que les pommes soient (fussent) ramassées le lendemain" eta "que les poissons soient (fussent) grands ou petits...".

- Elantxoben, Errigoitin, Mendatan eta Gizaburuagan aurreko galdera eta honetan erantzun berdina jaso da.

- "-teko", "-gatiken", "-tzea", "-tik" eta "-tea" amaieradun erantzunak "-tzea, -tzeko" superlemaren barnean bildu dira.

- **Bestelakoak:** daitesten (Oñati), zitezkien (Donostia), zitteken (Andoain), ziteskela (Hondarribia), zraen (Jaurrieta), daitézken (Arrangoitze), zizten (Makea), dizten (Garruze), ditin (Barkoxe), daitezken (Ürrüstoi) eta letzin (Ürrüstoi).

**Zeberio:** *Gure ixin dot joan disála kasan iten dauen otzagas.*

**Errigoiti:** *Arrañek atzó imiñ óasen konjeladoríen arñño obéto konserbau daixén.*

**Mendaro:** *Errópak jarri nitxúán bentánán, askár sikátu saixésén.*

**Andoain:** *Nik arrayak atzo jarri nittun konjeladorian, obeto konserbatu littezken.*

**Eugi:** *Áitek nai zuén arrébak joan tzáitzen elizéra.*

**Beskoitze:** *Ene semiak tenorian izan zítain.*

**Arnegi:** *Ene aítak nahi zuen sahararak bilduak izán zítén biamunean.*

**Irisarri:** *Ene aítak nahi zuen sagarrak bilduak izan tzítezén biamuneko.*

**Barkoxe:** *Zerratia da, kabalak sar ez litín.*